

Contract normal da lavur tranter il cumin-baselgia ed il spiritual

Relaschè da la cumissiun administrativa, sin fundament d'art. 4 da la convegnientscha tranter l'uvestg e la baselgia chantunala dals 4 da settember 1979 pertutgant il dretg dals cumins-baselgia d'eleger il plevon, ils 19 da settember 1980.¹

I. Determinaziuns generalas

Art. 1 Incumbensa pastoral

Il plevon, plevon rector, caplon, benefziat, vicari u assistent pastoral (numnà en il sequent curtamain spiritual) exercitescha ses uffizi en virtid da la missiun ecclesiastica e tenor l'incumbensa dada da l'uvestg al plevon ed a ses collavurats. Quella sa drizza tenor las normas da l'ordinariat episcopal per la direzziun d'in uffizi parochial.

Il duair pastoral spezial dal spiritual vegnan fxads en scrit en ina convegnientscha separada tranter quel e la suprastanza dal cumin-baselgia. Quella sto vegnir approvada dal vicari general dal Grischun.

Art. 2 Contract da lavur

La suprastanza dal cumin-baselgia fa cun il spiritual in contract da lavur en scrit. Il dretg e las obligaziuns vicendaivlas tranter il cuminbaselgia ed il spiritual resultan da quest contract da lavur. En il contract da lavur po il preschent contract normal da lavur vegnir declerà sco liant per omaduas parts.

Il contract normas da lavur sto, sch'el vegn declerà sco liant senza midadas, vegnir amplifltgà en ils sequents puncts:

- a) fixar la paja (art. 7 resp. 8),
- b) fixar las indemnisaziuns pauschalas per ils discurs telefonics uffizials e las spesas d'auto en connex cun l'uffzi (art. 10 al. 2 e 3),
- c) reglar l'administraziun e l'applicaziun da las unfrendas en baselgia or dinadas dal spiritual (art. 12 al. 3),
- d) ftxar las vacanzas,
- e) fixar las occasiuns, tar las qualas il cumin-baselgia surpiglia las spesas d'in substitut (art. 18),
- f) inditgar la cassa da pensiun dal spiritual (art. 20),

¹ Il art. 1, 2 lit. i, 3, 4, 12, 19, 20, 23 e 27 èn vegnids revedids ils 25 da mars 1985 cun vigur immediata.

- g) decleraziun dal spiritual da far part da la segiranza collectiva d'indemnisaziun per malsogna fatga da la baselgia chantunala u indicaziun d'ina autra schliaziun eguala dal cumin-baselgia (art. 21),
- h) fixar l'indemnisaziun dal cumin-baselgia per la chasarina dal plevon (art. 25),
- i) inditgar tge segiranza da pensiun u da spargn ch'exista per la chasarina dal plevon.

Questas cumplettaziuns necessarias èn da recepir en il contract da lavur.

Sch'il contract normal da lavur na vegn betg declerà senza midadas, ma sulettamain cun singulas midadas sco liants, èn er questas midadas da fixar en scrit en il contract da lavur.

Art. 3 Approvaziun

(annulus).

Art. 4 Regulaziun remplazzanta

Sch'il cumin-baselgia na fa nagin contract da lavur en scrit cun il spiritual, valan las determinaziuns dal contract normal da lavur sco regulaziun remplazzanta.

II. Relaziun da lavur

Art. 5 Obligaziuns

Il spiritual è obligà d'ademplier conscienziusamain l'incumbensa generala pastorala da l'investg ed ils duairs pastorals speziels tenor la convegnientscha cun la suprastanza dal cumin-baselgia.

El surpiglia en uffizi cumplain il cumin-baselgia u eventualmain plirs cumins-baselgia.

Resalvadas restan eventualas incaricas d'uffizi entaifer ils limits da l'usità (p.ex. uffizis en il decanat) ch'il spiritual po surpigliar senza il consentiment dal cumin-baselgia.

Sto il spiritual surpigliar incaricas ordaifer la pastoraziun per il cumin-baselgia (p.ex. ductrina en scolas regiunalas), basegni latiers il consentiment da la suprastanza dal cumin-baselgia; en il medem mument sto la dumonda l'indemnisaziun vegnir reglada tranter tut ils participads.

Art. 6 Surveglianza

En chaussas administrativas ha il spiritual da dar pled e fatg a la suprastanza dal cumin-baselgia.

Pertutgant lur activitad d'uffizi han il plevon, plevon rector, caplon u beneficiat da dar pled e fatg a l'investg ed ils vicaris ed assistents pastorals al

plevon. La relaziun tranter in caplon u beneficiat ed il plevon sa drizza tenor il dretg ecclesiastic e tenor l'usit local.

III. Salarisaziun

Art. 7 Autezza da la paja
a) Cumins-baselgia senza gulivaziun

En cumins-baselgia che n'han betg il dretg da gulivaziun tenor art. 10 da l'ordinaziun dal Corpus catholicum pertutgant l'administraziun da finanzas, fixescha la suprastanza dal cumin-baselgia en accordanza cun il spiritual la paja.

Las tariffas per la paja en daner, fixadas da la cumissiun administrativa da la baselgia chantunala, valan per quels cumins-baselgia en il senn d'ina directiva sco cunfin il pli bass.

Art. 8 b) Cumins-baselgia cun gulivaziun

En cumins-baselgia ch'han il dretg da gulivaziun tenor art. 10 da l'ordinaziun dal Corpus catholicum pertutgant l'administraziun da finanzas, sa drizza la paja dal spiritual tenor ils conclus concernents da la cumissiun administrativa da la baselgia chantunala dal Grischun.

Art. 9 Cumposiziun da la paja

La paja sa cumpona da:

- a) la paja en daner
- b) l'abitaziun libra (cumprais garascha, eventualmain curtin, custs per stgaudament, forza electrica ed aua).

La paja en daner è da pajar mintga mais en ratas gulivas.

Stipendis da messa na fan betg part da la paja e na dastgan perquai betg vegnir quintads tar la paja en daner.

Contribuziuns da la vischnanca politica per dar ducrina en las scolas communalas van a favur dal cumin-baselgia.

Art. 10 Indemnisaziun per las spesas

Il spiritual ha il dretg d'indemnisaziun per las spesas professionali sco per material da biro, portos, taxas da telefon, spesas d'auto, abunar e laschar liar la periodica "Schweizer Kirchenzeitung" e chaussas sumegliantas.

Dals custs da telefon surpiglia il cumin-baselgia la taxa fundamentala e per las taxas dals discurs uffizials paja ella annualmain ina summa pauschala. Per las spesas d'auto vegn medemamain fixà in'indemnisaziun pauschala annuala dal cumin-baselgia.

Art. 11 Taxas da stola

Taxas da stola na dastgan betg vegnir pretendidas.

Art. 12 Unfrendas en baselgia

Las unfrendas en baselgia èn da duvrar en scadin cas per l'intent numnà tar lur collecta. Per unfrendas en baselgia ordinadas da l'investg per in intent spezial valan las ordas da l'ordinat episcopal.

Unfrendas en baselgia che n'èn betg vegnidas ordinadas per in intent spezial, vegnan duvradas, sut reserva d'autras cunvegnyentschas tranter il spiritual e la suprastanza dal cumin-baselgia, per cuvrir ils custs da cult u per augmentar il fond da baselgia.

La suprastanza dal cumin-baselgia regla Ia collecta e l'administraziun da las unfrendas en baselgia en cunvegnyentscha cun il spiritual.

Davart las unfrendas en baselgia, danor quellas ch'èn vegnidas ordinadas da l'investg per in intent spezial, èsi da dar quint annualmain a la radunanza dal cumin-baselgia; il quint è da reveder avant dals revisurs dal cumin-baselgia. Il spiritual dat era rapport als parochians davart l'autezza e l'applicaziun da las unfrendas en baselgia en moda adattada.

Art. 13 Cassa da S. Antoni

Il plevon, plevon rector, caplon u beneficiat ha il dretg da disponer d'ina cassa per intents caritativs (p.ex. cassa da S. Antoni). Davart l'autezza da las entradas ed expensas sco er da la facultad ha el da rapportar mintg'onn a Ia suprastanza dal cumin-baselgia.

IV. Pajament dal salari en cas d'absenza; substituziun ed assistenzas**Art. 14** Vacanzas

Il spiritual ha il dretg d'almain trais emnas vacanzas ad onn.

Las vacanzas èn da prender durant il temp da vacanzas da las scolas communalas.

Art. 15 Congedi

Al spiritual vegnan ils congedis necessaris per frequentar ils curs da perfecziun prescrits da l'investgieu da Cuir concedids sco congedis pajads.11 cumin-baselgia surpiglia er las spesas eventualas.

Per in congedi da studi valan las directives da l'ordinariat episcopal dals 7 da favrer 1980. La cumissiun administrativa da la baselgia chantunala dal Grischun retschaiva per examinaziun u eventualmain per transmitter al cumin-

baselgia competent en il cas singul instanzas per ina contribuziun als pajaments mensils garantids tenor quellas directivas als congediads.

Il spiritual po retrair durant trais dis per onn in congedi pajà per exercizis.

Ils congedis na vegnan betg quintads tar las vacanzas.

Art. 16 Servetsch militar

Tar servetsch militar obligatori ha il spiritual il dretg d'in congedi pajà enfin 4 emnas per onn. L'indemnisaziun per sperdita da gudogn per quest temp tutga al cumin-baselgia.

Art. 17 Substituziun

Per sia substituziun durant las vacanzas ed ils congedis ha da procurar il spiritual. Ils custs da la substituziun porta il cumin-baselgia.

Art. 18 Assistenza

La suprastanza dal cumin-baselgia fixescha en accordanza cun il spiritual las dumengias ed ils firads u las occasiuns spezialas, nua ch'il cumin-baselgia surpiglia ils custs d'in assistent procurà dal spiritual.

V. Provediment en cas da malsogna, accident ed invaliditad

Art. 19 Segiranzas

La segiranza encounter las consequenzas da malsogna è chausa dal spiritual.

Il cumin-baselgia segirescha il spiritual encounter las consequenzas d'accident da manaschi ed ordaiifer manaschi tenor la lescha federala davart la segiranza d'accidents dals 20.3.1981.

Art. 20 Cassa da pensiun

Il spiritual è obligà d'entrar en la cassa da pensiun dal clerus dal Grischun. In spiritual ch'ha cumpleni il 50avel onn e ch'ha appartegni ad ina cassa d'in'otra part da l'investgieu, po restar tar la cassa ch'ei aveva enfin ussa.

Las contribuziuns a la cassa da pensiun van, suenter deducziun d'ina contribuziun eventuala da la baselgia chantunala, per 60% a quint dal cumin-baselgia, per 40% a quint dal spiritual.

Art. 21 Paja en cri da malsogna u d'accident

En cas ch'il spiritual na po transitoriamain betg lavurar pervia da malsogna u accident al dat il cumin-baselgia la paja entira en il cas singul durant trais mais.

Il spiritual ha ulteriuramain il dretg d'ina indemniziun per malsogna tenor las prescripziuns da la segiranza collectiva d'indemniziun per malsogna che la baselgia chantunala ha fatg per ils spirituals. Las premias per quella segiranza porta il cumin-baselgia. Il spiritual è obligà d'entrar en la segiranza collectiva d'indemniziun per malsogna, cun excepziun dal cas ch'il cumin-baselgia ha ina schliaziun equivalenta.

L'indemniziun per malsogna munta ad 80% da la paja segirada e vegn pajada durant 720 dis enteifer 900 dis davent dal 61avel di da l'inabilitad da lavurar. Per segirads sur 65 onns munta la durada da retratga 180 dis. Durant la durada dal pajament dal salari survegn il cumin-baselgia l'indemniziun per malsogna.

Existan tar in accident dretgs vers terzas personas, vegnan la paja e l'indemniziun per malsogna scursanidas correspudentamain. Schurnadas eventualas d'ina segiranza retschaiva quel ch'ha pajà las premias.

Art. 22 Substituziun

Per la regulaziun d'ina substituziun en ces d'inabilitad transitoria da lavurar en consequenza da malsogna u d'accident po il spiritual far diever da l'agid dal decan. Ils custs da la substituziun porta il cumin-baselgia.

VI. Finiziun da la relaziun da lavur

Art. 23 Revocaziun, midada a'uffizi

La revocaziun u midada d'uffizi dal spiritual sa drizza tenor art. 5 da la Cunvegnientscha dals 4 da settember 1979 pertutgant il dretg dals cumins-baselgia d'eleger il plevon.

La revocaziun d'in spiritual tras l'investg u ina midada d'uffizi ord agen giavisch è da communitgar dal spiritual a la suprastanza dal cumin-baselgia avant che l'investg al proponia ad in auter cumin-baselgia per l'elecziun.

La midada d'uffizi n'astga betg vegnir exequida avant la scadenza d'in termin da desditga da 3 mais senza il consentiment expressiv da la suprastanza dal cumin-baselgia.

Art. 24 Inventari tar la midada d'uffizi

En cas d'ina midada d'uffizi ha il plevon, plevon rector, caplon u beneficiat demissionant da fer in inventari ensemen cun in represchentant da la suprastanza dal cumin-baselgia e sche pusseivel cun ses successur davart l'urden movibel da baselgia, spezialmain ils objects d'art, dentant er las mobiglias e las ulteriuras chaussas en la chasa pravenda. En ces da mort è il decan da consultar per far l'inventari. L'inventari è da conservar en l'archiv dal cumin-baselgia.

VII. Chasarina dal plevon**Art. 25** Engaschament

L'engaschament ed il pajament d'ina chasarina è chaussa dal spiritual.

Art. 26 Contribuziun dal cumin-baselgia

Il cumin-baselgia indemnisescha commensuradamain la chasarina dal spiritual per lavar il resti da baselgia, per lavurs en baselgia e per prestaziuns sco servetsch da telefon, collavuraziun da biro ed infurmaziun en favur dal cumin-baselgia. Per il cumin-baselgia da gulivaziun sa drizza l'autezza da l'indemisaziun pauschala da mintg'onn tenor las directivas da la cumissiun administrativa.

Art. 27 Provediment d'invaliditad e vegliadetgna

Las contribuziuns a la cassa da pensiun (provediment professional) vegnan, suenter deducziun d'ina contribuziun eventuala da la baselgia chantunala, pajadas per mintgamai 30% dal cumin-baselgia e dal spiritual, e per 40% da la segirada sezza.

VIII. Disposiziuns finalas**Art. 28** Entrada en vigur

Quest contract normal da favur entra en vigur il 1 da schaner 1981. El vala er per tut ils contracts existents tranter il cumin-baselgia ed il spiritual. Ils contracts existents èn d'adattar sin la data ch'il contract normal da favur va en vigur.

Tut las anteriuras regulaziuns e determinaziuns che stattan en cuntradieziun cun quest contract da favur, èn suspendidas tras l'entrada en vigur da quel.